



YAPI 325 ARALIK *DECEMBER* 2008
AYLIK MİMARLIK TASARIM KÜLTÜR SANAT DERGİSİ
MONTHLY ARCHITECTURE DESIGN CULTURE AND ART MAGAZINE

Kuruluşu Founded 1973

İMTİYAZ SAHİBİ VE
GENEL YAYIN YÖNETMENİ EDITOR-IN-CHIEF
Doğan Hasol

YAZI KURULU EDITORIAL BOARD
Doğan Hasol
Prof. Dr. Bülent Özer

YAZI İŞLERİ MÜDÜRÜ MANAGING EDITOR
Yasemin Keskin Enginöz

YAZI İŞLERİ MÜDÜR YARDIMCISI ASSOCIATE EDITOR
Burçin Yılmaz

GRAFİK TASARIM GRAPHIC DESIGN
Emre Çıkinöglü, BEK

GRAFİK UYGULAMA REALIZATION
Aslıhan Dokurlar, Kenan Öztürk

BASKI SORUMLUSU PRINTING MANAGER
Kemal Kara

REKLAM YÖNETİCİSİ ADVERTISEMENT MANAGER
Derviş Yıldız

REKLAM SATIŞ ADVERTISEMENT
Cihat Er, Özlem Özdamar,
Teoman Coşkun, Bahadır Erkmen

İNGİLİZCE DANIŞMANI ENGLISH CONSULTANCY
Dayna Tümer

BASKI VE RENK AYRIMI PRINT AND COLOR SEPARATION
OFSET YAPIMEVİ
Şair Sokak No: 4 Kâğıthane 34410 İstanbul Tel: 0212 295 86 01

BASKI TARİHİ PRINT DATE
24 Kasım 2008

DAĞITIM DISTRIBUTION
Doğan Dağıtım

YAYIN TÜRÜ
Yaygın, Süreli

SAYISI SINGLE COPY
7 YTL (KDV Dahil)

ABONMAN ANNUAL SUBSCRIPTION RATE
12 sayı: 77 YTL (KDV Dahil)
Öğrencilere: 64 YTL (KDV Dahil)
Diş Ülkeler (To Abroad): US \$ 105.-

POSTA ÇEKİ HESABI POSTAL CHEQUE ACCOUNT
33454.5

ABONELER VE DAĞITIM SERVİSİ
SUBSCRIPTION AND CIRCULATION SERVICE
Hafize Ergün (0212) 266 70 70/445

YAZI VE YÖNETİM BÜROSU
EDITORIAL AND ADMINISTRATIVE OFFICE
Fulya Mah. Yeşilçimen Sok. No: 12/430
(Polat Kulesi yanı) 34394 Şişli/İSTANBUL
Tel: (0212) 266 70 70 Faks: (0212) 266 74 66
yapiyayin@yem.net www.yapidergisi.com

Yayımlanan yazılardaki düşünceler yazarlarına ait olup YAPI Dergisi'ni bağlamaz. Reklamlar reklam verenin sorumluluğundadır. YAPI Dergisi reklamlarda verilen bilgilerden dolayı sorumlu tutulamaz. Kaynak gösterilerek yazılardan alıntı yapılabilir.

ISSN 1300-3437

İçindekiler

38



40



44



78



84



90



120



KAPAK COVER

Koç Üniversitesi Anadolu Medeniyetleri Araştırma Merkezi Koç University Research Centre for Anatolian Civilizations

KAPAK FOTOĞRAFI COVER PHOTO
©Cemal Emden

Görüş-Tartışma 10

- Binaların Karbon Ayakizi
- Yapı Kültürü Mirası ve Mesleği Geliştirme

Haberler 14

- Danıştay, Mimarlık Bürosu tescilli için SMG Eğitimi zorunluluğunu durdurdu
- AKM için “yüz nakli” tartışması
- TEMA 2B’ye karşı toplanan imzaları TBMM Başkanı’na sundu
- Gebze’deki “Anadolu Sağlık Merkezi” dünya çapında başarılı 10 sağlık projesi arasında
- Cansever, “Cumhurbaşkanlığı Kültür ve Sanat Büyük Ödülü”nün sahibi
- Karaköy iskelesi battı
- “Yapı Ürünleri Konferansı 2008” sektör öncülerini bir araya getirdi
- UICB 50. yıldönümünü İstanbul’da kutladı
- Mimarlık Müzesi’nde yeni sergi: “Tatavla’dan Kurtuluş’a”

Basından 32

- Taksim değil, Cumhuriyet Meydanı
- Heykeldeki Atatürk’ü görebilmek
- En büyük tehlike
- Müzeci Atatürk
- Avrupa kimlere “kapak” oldu?
- Alliano çığlık çığığa
- Yeni yolsuzluklara davetiye

Büyüteç 36

- Bisikletli hayat, oh ne rahat!

Ürünler-Yenilikler 38

- Ciralight ile gelişmiş günışığı aydınlatması
- Vendo’dan “Diffrient”
- İznik desenleri, Vitra karolarında...
- Faber-Castell’den “Multifunction Trio”

Behiç Ak’tan 42

Sanat 46

- “Etkiler ve Tepkiler”
- Aksanat’ta “Metamorfoz”
- Zerrin Tekindor Resim Sergisi
- Nedret Sekban’dan “Desen Olsam Ölü, Diri”

Yayınlar 48

- Mimarlar Odası 10. Ulusal Mimarlık Sergisi ve Ödülleri
- Edebiyatçı Mimarlar Antolojisi
- Archiprix-Türkiye 2008 Mimarlık Öğrencileri Bitirme Projeleri Ulusal Yarışması
- Çağdaş Konut Mimarisinden Detaylar

Treni Kaçırılmış Durumda (mı)Yız? 50

Doğan Hasol

Karadan 631 kilometrelik bir yolu trenle 17 saatte aşmak, günümüz koşulları içinde aklın alabileceği bir olgu değildi.

Vernaküler Mimari İçerisinde Anadolu’dan Tarihsel Konut Tipleri 52

Alev Erarslan

Dünya Mimarlık Festivali İzlenimleri 58

Eser Turan

Dünya Mimarlık Festivali, düzenlenen bütün etkinlikleri ve çeşitli katkılarının yanısıra en çok yarattığı bilinç ve öngörü açısından mimarlar için önemli bir fırsat olarak takdir kazandı.

Güney Fransa Yollarında Resim-Heykel ve Mimarlık İzleri 70

Vedat Tokyay

Koç Üniversitesi Anadolu Medeniyetleri Araştırma Merkezi 78

MİMARİ TASARIM: **Fahrettin Ayanlar**
Var olan binaların yenilenmesinden oluşan bu proje, önceden yapılmış olan çarpık yapılaşmanın nasıl düzeltileceğine, değiştirilmeye ve düzeltilmeye çalışılan Beyoğlu’na bu konuda nasıl katkıda bulunulacağına küçük bir örnek.

KUUM Otel SPA&Residences 84

MİMARİ TASARIM: **Gökhan Avcıoğlu&GAD**
KUUM Otel SPA&Residences, organik arazi eğrilerinin yukarıdan aşağı denize doğru yinelenmesinden oluşan kesikler arasında birbirini kesmeden yerleştirilen yapı bloklarından oluşuyor.

ML Liaunig Müzesi 90

MİMARİ TASARIM: **Querkraft ZT GmbH, Vienna**
Alanda cömertçe yayılmış müze yapısının ancak küçük bir kısmı görülebiliyor. Tepe boyunca uzanan müzenin 30 metre dışarı taşan konsolu, yaklaşan ziyaretçileri ilk karşılayan bölüm.

Yeni Prag Ulusal Kütüphanesi 96

MİMARİ TASARIM: Future Systems

2011 yılında tamamlanması planlanan Prag Ulusal Kütüphanesi, dünyanın en modern kütüphanelerinden biri olacak. Binanın kıvrımlı yapısından kaynaklanan özgün formu, Prag’ın barok yapılarına bir öykünme niteliğinde.

Lagoon Park 100

PEYZAJ TASARIMI: **Van Atta Associates, Inc. Susan Van Atta**

ASLA 2008 Peyzaj Ödülleri’nde Genel Tasarım Kategorisi’nde Onur Ödülü kazanan Lagoon Park projesi bölgeye ait pek çok bitki türü, otlak alanlar ve fundalık bitki örtüsünün örneklerini sunan 6 dönümlük bir alan.

Galata Limanı’nın Geleceği Üzerine Bir Atölye Çalışması 104

Sinan Özgen, Paola Alfaro D’alencón

Hâlâ çözüm bekleyen Galata Limanı, geliştirilmeye açık olması nedeniyle Berlin Teknik Üniversitesi “Habitat Unit” tarafından “Trafik Mekanları: Limanlar” konulu öğrenci projesine konu edildi.

Tasarım Araçlarının Dönüşümü ve Mimarlık Eğitimindeki İzdüşümleri 110

Şeniz Çıkış

Derin 2009 Koleksiyonu 116

Derin Sarıyer

Derin 2009 koleksiyonu, aynı dili, aynı genetik kodları paylaşan farklı tasarımcıların tasarımlarını içeriyor. Hassas bir ölçü, bir denge yakalama zorunluluğu gerektiren ince bir çizgi bu.

Nevzat Akoral Resminde Kent ve Kır 120

Önder Şenyapılı

Ankaralı ressamlardan Nevzat Akoral, kırdan ve kentten güncel, gerçek, sade görünüşleri resimsel kaygılar taşıyarak kâğıtlara, kartonlara, tuvallere kendine özgü biçimiyle yansıtıgelmış.

BU SAYIDAKİ REKLAMLAR DİZİNİ

- Aspen Yapı ve Zemin 5
- BASF Türk Kimya San. ve Tic. Ltd. Şti. 43
- Çuhadaroğlu Metal Sanayi ve Pazarlama A.Ş. 41
- Ege İnşaat Malzemeleri Pazarlama A.Ş. 77
- Ege Profil Tic. ve San. A.Ş. 9, 31
- Era Mühendislik Taahhüt ve Tic. Ltd. Şti. 17
- G-U Gretsch-Unitas Yapı Elemanları San. ve Tic. A.Ş. 35
- Güçlü Aışap Ürünleri PVC San. ve Tic. A.Ş. 49, 57
- İleri Kalıpcılık Mak. San. Tic. Ltd. Şti. Kuşak
- Kale Kilit ve Kalıp Sanayi A.Ş. 8
- Kaleseramik Çanakkale Kalebodur Seramik Sanayi A.Ş. Ön Kapak İçi Karşısı
- Kalevit Roca Saniter Seramik Sanayi A.Ş. 47
- Lafarge Aslan Çimento A.Ş. Arka Kapak
- Marshall Boya ve Vernik Sanayi A.Ş. 37
- Nurus A.Ş. 12
- Petra Endüstriyel Ürünler San. ve Tic. Ltd. Şti. 19
- Saint-Gobain Rigips Alçı Üretim ve Tic. Ltd. Şti. 45
- Seramiksan Turgutlu Seramik San. ve Tic. A.Ş. 4
- Tepe Betonpan Yapı Malz. San. ve Tic. A.Ş. 3
- Tepta Aydınlatma San. ve Tic. A.Ş. 69
- Viko Elektrik ve Elektronik End. San. ve Tic. A.Ş. Ön Kapak İçi
- Vitra Karo San. Tic. A.Ş. 2
- Yaktas İnşaat San. ve Tic. A.Ş. 13
- Yapı-Endüstri Merkezi 21, 23, 89, 95, 119, 124, Arka Kapak İçi